SOUNDMAX




**PORTABLE MUSIC MINI SYSTEM WITH BLUETOOTH**

**ПОРТАТИВНАЯ МУЗЫКАЛЬНАЯ MINI СИСТЕМА С BLUETOOTH**

# SM-PS4203

## Instruction manual

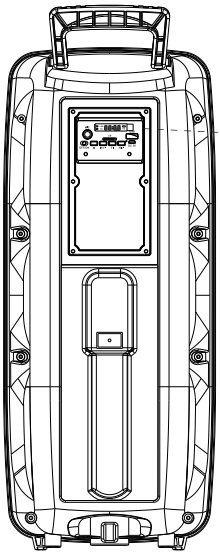
## Руководство по эксплуатации

**Dear customer!**

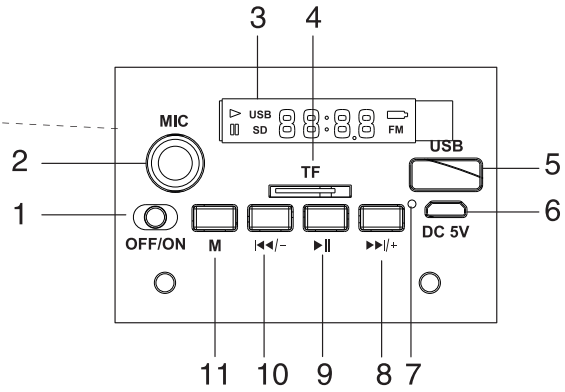
**Thank you for purchasing our product. For safety, it is strongly recommended to read this manual carefully before connecting, operating and/or adjusting the product and keep the manual for reference in future.**

## Description

### Back panel

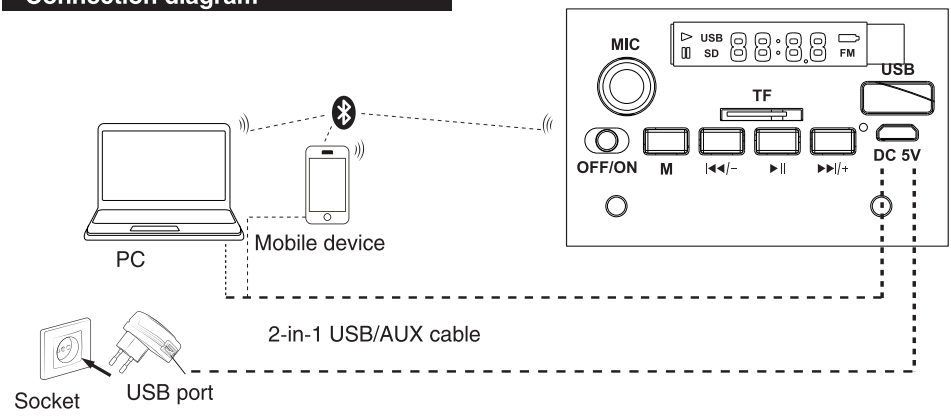


### Control panel




1. OFF/ON switch
2. Microphone input 6.35 mm
3. Display
4. TF (microSD) card slot
5. USB port
6. Charging port DC 5V (microUSB) / AUX input
7. Charge LED indicator
8. ⏭ (NEXT) / + button
9. ⏯ (PLAY/PAUSE)
10. ⏮ (PREVIOUS)/ –button
11. **M** button

## Connection diagram




## Important safeguards

• The instruction manual contains important operating and maintenance instructions. For your safety, it is necessary to refer to the manual. Keep the manual for future use.

• Do not hit or drop the unit

• Do not expose the unit to vibration, direct sunlight, too high or low temperatures or humidity.

• Do not disassemble the unit yourselves Refer servicing to qualified service personnel

All the illustrations in this manual are schematic images, which may differ from actual objects.

## Power supply

• The unit operates on an internal rechargeable Li-ion battery and 220V mains via adapter (not included).

• The battery can be recharged with the provided USB charging cable. Before first plugging the appliance check that voltage indicated on the rating label corresponds to the mains voltage in your home.

• Insert the charging cable into the DC 5V socket on the unit.

• Connect the charging cable to the power adapter (not included). Plug the adapter to the power source.

• For best results, try to fully charge the battery before each use. Charging LED will light up and then switch off when the charging is finished.

• Put the ON/OFF switch into ON position to switch the unit on. Put it into OFF position to switch off.

## General operations

### Bluetooth wireless playback

• This unit can wirelessly playback audio from any device with Bluetooth A2DP function.

• The wireless range is approximately within 10 meters in direct line of sight.

• Wireless audio streaming requires pairing of a Bluetooth device (e.g. smartphone).

HOW TO PAIR YOUR DEVICE TO THIS UNIT:

• Make sure the Bluetooth function is switched on in your device (e.g. smartphone, tablet).

• Switch on the unit and press the **M** button repeatedly to select the Bluetooth mode (selected by default).

• Once the Bluetooth mode is active, you will find the unit listed in the Bluetooth connections list of your device (as SM-PS4203).

• If asked for a passcode, enter “0000”.

• The initial setup is required only once per device. The unit will automatically pair to the last paired device.

• When playing files, you can press the ⏯ button to pause and resume playback.

• Press the ⏮ or ⏭ button to go to a previous or next track. Press and hold these buttons to adjust volume.

### External device connection

• You can connect the audio output of an external device to this unit, to listen to the sound of that device through the speaker.

• To connect an external audio device, please use the provided audio cable with 3.5mm-to-microUSB plugs to connect the headphone out or audio line-out of the external device to the AUX input of this unit.

• Press the **M** button to select the AUX mode.

• Turn on the external device. You can control the volume level by pressing and holding the -/+ buttons.

## USB/MicroSD operation

### Playback

• Turn on the device.

• Insert a microSD (TF) card into the slot. Or insert a USB drive into the USB port. Press the **M** button repeatedly to select the USB or MicroSD mode.

• When playing, you can press ⏯ to play/pause the playback.

• During the playback you can press the ⏮ and ⏭ buttons to go to the previous and next track. Press and hold these buttons to adjust volume.

It may take up to 60 seconds to open and verify a large microSD card / USB drive with many files.

### General USB/MicroSD notes

• This unit is equipped with a microSD slot and USB port that can read and play MP3 files stored on standard microSD cards and USB drives up to 32 GB.

• FAT and FAT32 file system is supported by this unit.

Never remove microSD cards and USB drives from the unit during playback, always stop playback, then press the **M** button to switch to another mode before removing the storage to prevent damage to your files and cards/drives themselves.

## FM radio

- Turn on the device.
- Press the M button repeatedly to select the FM mode.
- Press ⏯ to automatically scan available radio stations. The procedure will take several minutes. Press ⏯ again to stop.
- Once the search is finished, you can press the ⏮ and ⏭ buttons to go to a previous or next radio station. Press and hold these buttons to adjust volume.

## Microphone

- You can connect a microphone for karaoke or other purposes into this unit by plugging it to the 6.35mm microphone input jack. Please do not plug the microphone when the unit is charging. Microphone is not included.

## Light

- Press and hold the ⏯ button to switch the speaker light off and on.

## TWS function

- If you have two units at your disposal, you can pair them to each other and enable the True Wireless (TWS) stereo sound.
- Turn the both units on and switch them into the Bluetooth mode. Press and hold **M** on any of the units. A beep will sound, indicating that the unit is ready for TWS pairing.

Keep holding **M**, you will hear another beep sound when the units are paired successfully.

TWS works only in Bluetooth mode and does not work when the microphone is inserted.

## Maintenance and care

Switch off the unit, unplug from the power supply. The outside of the appliance can be cleaned with a slightly damp cloth.

## Accessories

| | |
|---|---|
| Audio system | 1 pc |
| 2-in-1 USB/AUX cable | 1 pc |
| Instruction manual | 1 pc |

## Specifications

| | |
|---|---|
| Rated Maximum Sinusoidal (RMS)<br>Peak music power output (PMPO) | 60 W<br>120 W |
| Input voltage | 5 V ⎓ 1 A |
| Nominal power consumption | 5 W |
| FM radio | 87.5 - 108 MHz |
| Battery / Mains power supply | Li-ion, 3.7V, 2400 mAh / 220V |
| Battery life | up to 8 hours* |
| Net weight | 3.225 kg |
| Unit dimensions | 580*242*196 mm |

Specifications and functions are subject to change without notice. It is connected with continual improvement of the device.

**MANUFACTURED AND DISTRIBUTED BY TECHNO ELECTRIC LIMITED,**
**Legal address: 801 Luk Yu Building, 24 - 26 Stanley Street, Central, China**

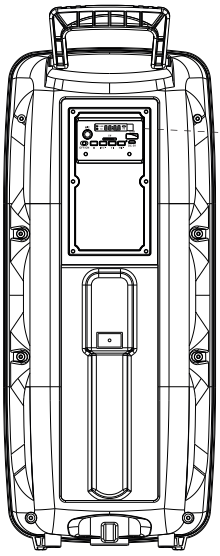
# Руководство по эксплуатации

**Уважаемый покупатель!**

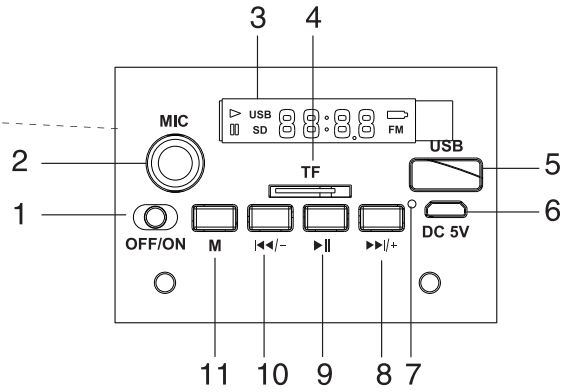
**Благодарим Вас за покупку нашего изделия. Чтобы понять, как правильно и безопасно пользоваться изделием, рекомендуется тщательно изучить настоящее руководство перед включением, регулировкой и эксплуатацией изделия. Сохраняйте руководство для использования в будущем.**

## Описание

**Задняя панель**

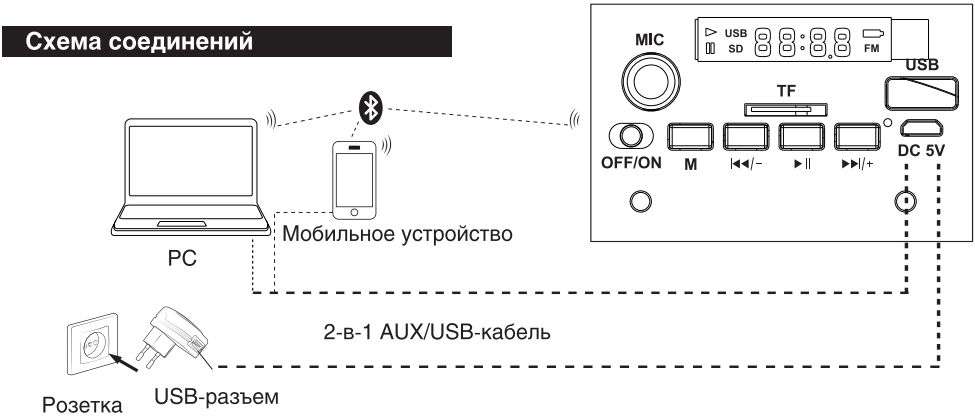


**Панель управления**




1. Переключатель OFF/ON
2. Вход для микрофона 6,35 мм
3. Дисплей
4. Разъем для карты памяти MicroSD (TF)
5. USB-порт
6. Разъем питания DC 5V (microUSB) / вход AUX
7. Индикатор заряда
8. Кнопка ⏭ (NEXT) / +
9. Кнопка ⏯ (PLAY/PAUSE)
10. Кнопка ⏮ (PREVIOUS)/ –
11. Кнопка **M**

## Схема соединений




## Меры безопасности

• В руководстве присутствуют важные указания по эксплуатации и уходу. Перед использованием устройства ознакомьтесь с руководством и сохраните его для последующего использования.

• Не наносите ударов по устройству, не роняйте его.

• Не подвергайте устройство вибрации, воздействию прямых солнечных лучей, высоких или низких температур и влажности. Не включайте устройство в ванных комнатах, около кухонных плит, отопительного оборудования.

• Не демонтируйте корпус устройства самостоятельно. Доверяйте ремонт устройства только квалифицированным специалистам. В приборе находятся оголенные провода высокого напряжения. Напряжение внутри прибора достаточно высокое, чтобы вызвать удар электрическим током.

## Питание

• Устройство работает от внутренней аккумуляторной литий-ионной (Li-ion) батареи и от сетевого адаптера 220В (не входит в комплект).

• Зарядка батареи осуществляется с помощью кабеля питания, входящего в комплект. Удостоверьтесь, что напряжение источника питания соответствует рекомендуемому напряжению на устройстве.

• Вставьте кабель в разъем DC 5V на устройстве.

• Подключите кабель к адаптеру питания.

• Вставьте вилку адаптера в электрическую розетку.

• Для наилучшей автономной работы полностью заряжайте батарею перед каждым использованием. По завершении заряда индикатор заряда гаснет.

• Чтобы включить устройство, переведите переключатель ON/OFF на устройстве в положение ON. Чтобы отключить устройство, переведите переключатель в положение OFF.

## Общие операции

### Беспроводное воспроизведение через Bluetooth

• Устройство оснащено функцией беспроводного воспроизведения с любого устройства с поддержкой протокола Bluetooth A2DP.

• Радиус действия беспроводного подключения составляет примерно 10 метров в прямой видимости.

• Для беспроводного воспроизведения необходимо сопряжение с Bluetooth-устройством (например, смартфоном, планшетом).

СОПРЯЖЕНИЕ УСТРОЙСТВ ЧЕРЕЗ BLUETOOTH:

• Удостоверьтесь, что функция Bluetooth активирована на Вашем устройстве (например, смартфоне, планшете).

• Включите устройство и, с помощью кнопки **M**, выберите режим Bluetooth (выбран по умолчанию).

• Через некоторое время устройство появится в списке доступных Bluetooth-подключений (под именем «SM-PS4203»).

• Если потребуется код доступа, введите “0000”.

• Первоначальную настройку соединения требуется выполнить один раз для каждого устройства.

• При проигрывании аудиофайлов вы можете нажать кнопку ⏯, чтобы поставить воспроизведение на паузу или возобновить его.

• Нажимайте кнопки ⏮ или ⏭, чтобы перейти к предыдущему или следующему треку. Нажимайте и удерживайте эти кнопки для регулировки громкости.

### Подключение внешних устройств

• Вы можете прослушивать внешнее аудиоустройство, подключив его к аудиосистеме.

• Для подключения воспользуйтесь аудиокабелем со штекерами 3,5мм-microUSB для подсоединения разъема для наушников или линейного выхода внешнего аудиоустройства к разъему AUX на аудиосистеме.

• Кнопкой **M** выберите режим AUX.

• Включите внешнее устройство и начните воспроизведение. Громкость контролируется удержанием кнопок +/-.

## USB/microSD

### Воспроизведение

• Включите устройство.

• Вставьте карту памяти microSD (TF) в соответствующий разъем. Или вставьте USB-накопитель в USB-порт. Кнопкой **M** выберите режим USB или microSD.

• Нажимайте кнопку ⏯ для паузы и возобновления воспроизведения.

• В ходе воспроизведения нажимайте кнопки ⏮ и ⏭ для перехода к предыдущему или следующему треку, соответственно.

При открытии microSD карт и USB-накопителей большого объема с большим числом файлов может потребоваться до 60 сек.

### Общая информация по TF/USB

• Устройство оснащено разъемом для карты памяти microSD (TF) и USB-портом для накопителей объемом до 32 ГБ. Поддерживается воспроизведение MP3-файлов.

• Данным устройством поддерживаются файловые системы FAT и FAT32.

**Не извлекайте носители во время воспроизведения, всегда в первую очередь останавливайте воспроизведение, затем, с помощью кнопки M, переключитесь на другой режим, после чего извлеките носитель. В противном случае существует риск повреждения файлов и самого носителя.**

Наличие незначительного шума в паузах воспроизведения не является конструктивным дефектом, а определяется заводскими предустановками системы динамического шумоподавления.

## FM-радио

• Включите устройство.

• Кнопкой **M** выберите режим FM-радио.

• Нажмите кнопку ⏯ для автоматического поиска и сохранения всех доступных радиостанций. Процедура может занять несколько минут и не может быть прервана.

• По окончании поиска можно выбирать радиостанции кнопками ⏮ и ⏭. Громкость контролируется нажатием и удержанием этих кнопок.

## Микрофон

• Вы можете подключить микрофон для караоке или для других целей в музыкальную систему, подключив его к 6,35-мм входу для микрофона на устройстве. Микрофон в комплект не входит

• Не подключайте микрофон во время зарядки устройства.

## Подсветка

• Нажимайте и удерживайте кнопку ⏯, чтобы включать и выключать декоративную подсветку динамика.

## Функция TWS

• Если в вашем распоряжении есть две аудиосистемы, вы можете соединить их друг с другом в режиме True Wireless (TWS).

• Для этого включите оба устройства и переведите их в режим Bluetooth. Нажмите и удерживайте кнопку **M** на любом из устройств. Раздастся звуковой сигнал. Продолжайте удерживать кнопку **M**, после чего прозвучит еще один сигнал. Устройства соединены.

TWS работает только в режиме Bluetooth и не работает при подключенном микрофоне.

## Чистка и уход

Перед чисткой убедитесь, что прибор отключен от сети питания. Протрите корпус прибора при помощи влажной материи.

## Комплект поставки

| | |
|---|---|
| Аудиосистема | 1 шт |
| 2-в-1 AUX/USB-кабель | 1 шт |
| Руководство по эксплуатации | 1 шт |

## Технические характеристики

| | |
|---|---|
| Предельная синусоидальная мощность<br>Пиковая музыкальная выходная мощность | 60 Вт<br>120 Вт |
| Входное напряжение | 5 В ⎓ 1 А |
| Номинальное потребляемая мощность | 5 Вт |
| Диапазон радиочастот | FM (87.5 - 108 МГц) |
| Питание от аккумулятора / сети | Li-ion, 3,7В, 2400 мАч / 220В ~50/60 Гц |
| Время работы от аккумулятора | до 8 часов* |
| Вес нетто | 3,225 кг |
| Габариты устройства | 580 x 242 x 196 мм |

*Время работы от встроенного аккумулятора указано ориентировочно, зависит от условий и характера эксплуатации (количества циклов перезарядки встроенной батареи, условий окружающей среды, использования световых эффектов, уровня громкости звука, источника воспроизведения, типа воспроизводимого контента).

Технические характеристики и функции могут быть изменены заводом-изготовителем без предварительного уведомления в связи с постоянным усовершенствованием данного устройства.

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ: ТЕХНО ЭЛЕКТРИК ЛИМИТЕД**
**Юридический адрес: 801 Лук Ю Билдинг, 24-26 Стэнли Стрит, Сентрал, Китай**

**Музыкальные системы торговой марки SOUNDMAX**
Сертификат соответствия № ЕАЭС RU C-CN.ПФ02.В.04617/21
Серия RU № 0326529
Срок действия с 24.06.2021 по 23.06.2026 включительно
Выдан: ООО «ПРОФИТ»

SM-PS4203_BMI-7991_IM_01

## Устранение неисправностей

Ниже приводится таблица, в которой описаны простые меры, способные помочь Вам устранить большую часть проблем, которые могут возникнуть при использовании данного устройства. Если нижеуказанные меры не помогли, обратитесь в сервисный центр.

| Неисправность | Причина | Решение |
|---|---|---|
| Устройство не включается. | Аккумуляторная батарея разряжена. | Зарядите аккумуляторную батарею. |
| Отсутствует звук при подключении через Bluetooth. | Аудиосистема и внешнее устройство не соединены по протоколу Bluetooth. | Проверьте соединение, при необходимости см. инструкцию к внешнему устройству. |
| Отсутствует звук при проводном подключении | Аудиокабель не подсоединен или подсоединен некорректно. | Проверьте аудиокабель. |
| Звук отсутствует. | Регулятор громкости установлен на минимальный уровень. | Установите нужное значение громкости. |

## Хранение и транспортировка

Упакованные изделия допускается транспортировать всеми видами транспорта в условиях 5 ГОСТ 15150 при температуре не ниже минус 10 °С и при защите их от прямого воздействия атмосферных осадков и механических повреждений. Изделия следует хранить в условиях 1 по ГОСТ 15150 при отсутствии в воздухе кислотных, щелочных и других агрессивных примесей. При транспортировании и хранении упакованные изделия должны быть уложены в штабели, контейнеры или стеллажи. Количество рядов в штабелях должно быть установлено в зависимости от габаритных размеров и массы упакованных изделий и указано в ТУ на изделие конкретной модели.

Данное устройство никаких ограничений для работы внутри жилых, коммерческих и производственных помещений не имеет.

## Безопасная утилизация

Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно. Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/EC. Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила. Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.



*Месяц и год изготовления нанесены на стикере баркода на упаковке и на гарантийном талоне в формате ММ.ГГ, где ММ – месяц изготовления, а ГГ – последние две цифры года изготовления.*

Уполномоченная организация: ООО "ТрейдХоум"
РФ, 117105, г. Москва, Варшавское ш., д.39, комната 1 (603), тел.:+7 (985) 140-04-84,
email: support@trdhm.ru

# Уважаемый покупатель!

SOUNDMAX

Благодарим Вас за покупку продукции торговой марки SOUNDMAX и доверие к нашей компании. SOUNDMAX гарантирует высокое качество и надежную работу своей продукции при условии соблюдения технических требований, описанных в руководстве по эксплуатации. Руководство на русском языке прилагается.
Срок службы изделия с товарным знаком SOUNDMAX, при эксплуатации продукции в рамках бытовых нужд и соблюдении правил пользования, приведенных в руководстве по эксплуатации, составляет 3 (три) года со дня передачи изделия потребителю. Срок службы установлен в соответствии с действующим законодательством о защите прав потребителей. Изготовитель обращает внимание потребителей, что при соблюдении данных условий срок службы изделия может значительно превысить указанный изготовителем срок. Гарантия на аксессуары составляет 2 недели с момента покупки, далее гарантия действует только на устройство.
Продукция сертифицирована на соответствие нормативным документам РФ (ГОСТ, СниП, Нормы и т.д.)

## Адреса авторизованных сервисных центров

| Город | Наименование СЦ | Адрес | Телефон |
|---|---|---|---|
| Дзержинск | Авис | Дзержинск б.Победы д.17 | 8313 25-82-83,25-40-66 |
| Орск | Айс-сервис | 462421, Оренбургская область, г Орск, ул Батумская, д 25 | (3537) 338443 |
| Иркутск | Альтернатива | 664075, г. Иркутск, ул. Байкальская, д. 236Б/8 | 8(3952)925955 |
| Киров | Альфа-С | 610001, г.Киров, Октябрьский пр-т. 118а | (8332) 54-20-64, 54-69-56 |
| Нальчик | Альфа-Сервис | 360051, г. Нальчик, пр. Ленина 24 | (8662)420430, (8662)420454 |
| Новороссийск | Аргон-Сервис | 53915 Новороссийск ул.Серова 14 | (8617)631115,630395 |
| Орел | АРС | 302030, г. Орел, ул. Революции, д. 1 | (4862)551506 |
| Белгород | Бел-Сервис | 308015 г.Белгород, ул.Сумская,22 | (4722) 255-777 |
| Воронеж | Бест-Сервис | Воронеж, Ленинский проспект 119а, корп. 2 | 7(473)262 27 89, +7(473)262 26 60 |
| Северодвинск | Варенбуд В.И. ИП | 164501. Архангельская обл., г. Северодвинск, ул. Бойчука, д. 3, оф. 106 | (8184) 58-72-21 |
| Казань | Витязь СЦ | 420044, Казань. Пр. Ямашева, д. 38 оф. 108а | (843) 248-71-17, 259-48-47 |
| Липецк | Владон АСЦ | 398032, г Липецк, ул Космонавтов д 66 | 4742-370636-104 (108) , 88001000448 |
| Нижний Новгород | Галактика НН | 603009, г.Н.Новгород, ул.Невская,23 | 8(831) 243-06-06, 243-06-26 |
| Санкт-Петербург | Гард-Техно | 194100,Санкт-Петербург, ул.Харченко,д.4 | (812)295-31-96 |
| Новокузнецк | Гранд | 654080,г.Новокузнецк, пр-т Пионерский, 25 | 8 923-465-5454, 8(3843) 45-69-91 |
| Орск | Гранд-сервис | 462407, Оренбургская обл., г.Орск , ул.Грозненская , д. 11А | 8 3537 20 60 70; 8800 555 34 94 |
| Архангельск | Двина | 163000, г. Архангельск, Садовая 21 | 8182204030 |
| Барнаул | Диод ООО | 656043,г.Барнаул,ул.Пролетарская 113 | 3852-639402 |
| Калининград | Евросвязь Сервис | 236022, г. Калининград, ул. Георгия Димитрова, 51 | (4012) 934-544 |
| Уфа | Импорт-сервис | 450078, г.Уфа, проспект Салавата Юлаева , д.59 | (347)228-17-10 |
| Москва | Квант-9 ООО | Москва б-р Маршала Рокоссовского д.3 | 8(499)168-05-19 8(499)168-47-15_ |
| Пермь | Кволити | 614113, г.Пермь, ул. Маршала Рыбалко, д.84а. | (342) 2506-506, (342) 282-73-49 |
| Воронеж | Компьютерная клиника | 394088,г.Воронеж,ул.Владимира Невского,д.13,корп.1 | +7(473)2647272 |
| Омск | Компьютерная клиника № 551 | 644011, г. Омск, ул. Енисейская, д.3 | (3812)76-40-83 |
| Красноярск | КрасАлСервис | 660125, Красноярск, пер.Светлогорский, 2 | 8-391-277-29-81 |
| Краснодар | Краснодар-Техсервис Плюс | г. Краснодар ул. Новороссийская д. 90 | 8903-411-74-35 / 7861-274-45-24 |
| Тула | Крылов Игорь Юрьевич ИП | 300000, г.Тула, Н.Руднева д.28 | 8(4872)355-399 |
| Тамбов | Лавринов ИП | 392014, г. Тамбов, ул. Киквидзе, д.67 кор. А | (4752) 73-94-01 |
| Осинники | Лидер | 652811, Кемеровская обл., г. Осинники, ул. Победы, 23 | +7(951) 164-0606 +7(38471) 4-21-27 |
| Томск | Макс-Сервис | 634041,г.Томск, ул. Киевская, д.101 | (3822)432758,(3822)433589 |
| Вологда | Мастер TV | 160002, г. Вологда, ул. Щетинина, д. 6 | 8-911-048-07-72 |
| Ульяновск | Мастер Сервис ООО | г Ульяновск Ул Инженская д 41 | 8422364335 ,8422364331 |
| Тольятти | Мастер-Класс | 445054,г.Тольятти,ул.Карбышева,д.12 | 8(8482)260595, 8(8482)480777, 8(8482)515792 |
| Владимир | Мастер-Сервис ООО | 600020, г. Владимир, улица Большая Нижегородская, 23, помещение 1 | 8(4922)47-46-40; 47-46-41; 33-10-79; 42-02-09 |
| Новосибирск | Маяк | 630003, г. Новосибирск, ул. Владимировская, 2 А | 73833495670 |
| Курск | Маяк+ | г. Курск, ул. Студенческая 36-а | (4712) 50-85-90 |
| Йошкар-Ола | Мидас СЦ | 424006,РМЭ,г.Йошкар-Ола,ул.Советская,173 | (8362)457368,417743 |
| Кинешма | Мир Техники | 155800 г.Кинешма ул.Советская д.8а | 8(49331)56985 |
| Екатеринбург | Мистер-сервис | 620109, г.Екатеринбург,ул.Ключевская, д.18 | 8 (343) 290-13-94 |
| Симферополь | НК-Центр | 295053, а/я 2872, г. Симферополь,Республика Крым,ул. Ладыгина, 21 | 7(978)0662401 |
| Хабаровск | НООС ПК | 680042, г.Хабаровск, ул. Тихоокеанская, д. 165 | 8(4212) 72-43-32 |
| Владивосток | Нотэк | 690001, г. Владивосток., ул. Светланская, д. 108А (есть доп.приемки в Владивостоке) | 8(423) 2-695-695 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Омск | НТ-Сервис | 644024, г.Омск, ул. Декабристов, 45 | (3812)55-99-96 |
| Смоленск | Олимпия | 214000, г. Смоленск, ул. Тенишевой, д. 19 | (4812) 403-600 |
| Ростов-на-Дону | Оптима-Сервис | 344113, г.Ростов-на-Дону, ул.Космонавтов, 43 | 8(863)230-31-31 |
| Воронеж | Орбита Сервис ОАО "ВТТЦ | 394030, г Воронеж ул. Донбасская д.1 | 4 732 026 670 |
| Великий Новгород | Орбита СЦ | 173025, г. Великий Новгород, ул. Кочетова, д. 23а | 8 (8162) 611 200, 946 952 |
| Пенза | Орбита-Сервис | 440061, г. Пенза, ул. Мирская 17 | 8(8412)422726, 8(8412)940445 |
| Пенза | Партнер-Сервис | Пенза, ул. Советская д.2 | (8412)564507 |
| Краснодар | Плаза | 350001 г. Краснодар ул. Шевченко 152 | 8-928-407-99-94 / 8-861-239-77-61 |
| Ульяновск | Планета-Сервис | 432017, г. Ульяновск, ул. Кирова, д.59 | (960)3721961 |
| Пятигорск | Полисервис | 357551, Пятигорск,1-я Набережная 32, корп.4 | (8793) 33-17-29, 39-48-40 |
| Тюмень | Пульсар | 625023 г.Тюмень, ул. Республики д. 169/5 | (3452) 20-82-65 |
| Ижевск | Радуга | для клиентов: 426076, г.Ижевск, ул. Пушкинская, д.136А, для отправок почтой России: 426076, г.Ижевск, ул. Пушкинская, д.136А; курьером: 426039, г.Ижевск, ул. Воткинское шоссе, д.302 | (3412)655-644 |
| Дзержинск | Радуга-Дзержинск | г. Дзержинск, Нижегородской обл., ул. Чапаева 69/2 | 8(831)3281146<br>8(831)3218630<br>8(831)3280666 |
| Нижний Новгород | Радуга-Н.Новгород | г. Нижний Новгород, ул. Комсомольская, 17/1 | 8(831)2939620 8(831)2566818<br>. |
| Челябинск | Рембыттехника | 454008, г.Челябинск,ул.Производственная 8б | 3512393939, 88003335556 |
| Барнаул | Ремикс | 656002, Барнаул, пр-т. Комсомольский, д. 111 | (3852) 240603, 240335 |
| Псков | Ремонт и Сервис ООО | 180016, г.Псков, г.Псков, ул.Киселева, д.16, 1 этаж. | 8-953-243-66-99 |
| Ставрополь | Ремонт -сервис | Ставрополь, ул. Пирогова, д.37, офис11. | (8652) 55-17-48, +79187858429 |
| Магнитогорск | РемТехСервис | 455049, г.Магнитогорск, ул.Доменщиков д.5а | 8(3519)43-80-15 |
| Москва | Рубин ООО Сервисный центр | 125121 г.Москва, ул.Адмирала Макарова, д.2, стр.9 | (925)1462423, (916)6887281<br>(916)6887281 |
| Тюмень | СВ-Сервис | 625006 г. Тюмень, ул. Софьи Ковалевской 11/7 | 3452495005 |
| Оренбург | Сервисбыттехника | 460044 г. Оренбург, ул. Конституции СССР, д.4 | (3532)66-30-66 |
| Ростов-на-Дону | Сервис-Ростов ООО | 344019, г.Ростов-на-Дону,пр.Шолохова,д.7 | (863) 299-0050 |
| Брянск | СервисТел | 241007, г. Брянск, ул. Дуки д. 75, пом. IV | (4832)40-50-50 |
| Новосибирск | Сиб-мастер | 630032, Новосибирск, Горский мкрн., 60 | 8(962)824-1498, 8(913)382-0950 |
| Тамбов | Сиганьков ИП | РФ, 392000, г.Тамбов, ул.Н.Вирты, д.2А | (4752)-451615/537211 |
| Абакан | Слайдер | Республика Хакасия, г. Абакан, ул. Вяткина 63 | +7(3902)32-63-32 |
| Волгоград | СМТел | 400066 Волгоград, Проспект Ленина, 15 | 8442 600104 89627600104; 890938000025 |
| Самара | Спец-мастер | 443020 г.Самара ул.Ленинградская 100/Ленинская 56 | 9903751, 2409817 |
| Чебоксары | Телерадиосервис | 428003 г.Чебоксары ул.Гагарина д.1 кор.1 | 8352623149 |
| Иркутск | Телетон | 664081, г.Иркутск, ул. Пискунова, 156 цокольный этаж(вход с внешней стороны здания) | (3952) 42-66-27, 53-41-66; +79025784429 |
| Саранск | Тест-Сервис | 430005, г.Саранск, ул.Пролетарская, 38 | 8 (834-2) 30-77-55 |
| Каменск-Уральский | ТехноцентрСервис | 623406, г. Каменск-Уральский Свердловской обл., ул. Исетская 33б | 3439-399520 |
| Екатеринбург | Техподдержка | 620137, г. Екатеринбург, Июльская,53 | 7(343)2706075 |
| Сыктывкар | ТехСервис | 167004 Республика Коми, г. Сыктывкар, ул. Гаражная, 25 | (8212)291220 |
| Улан-Уде | Тех-Сервис | 670033 г.Улан-Удэ, ул.Жердева д.138 | 8(3012)409646<br>8(3012)409645 |
| Саратов | Транссервис-Саратов | 410008 г. Саратов ул. Б. Садовая д. 95 | (8452)52-84-58,52-84-72,52-84-73 |
| Набережные Челны | ТриО | 423815 Набережные Челны проспект Вахитова д.20 | 88552-35-90-02, 35-90-42 |
| Иваново | ТРСервис | 153012, г. Иваново, ул. Пролетарская, д. 44А | +7 (4932) 30 06 05 |
| Ярославль | ФастПоад ТСЦ | 150057 г.Ярославль ул.Калинина 11 | 8(4852)93-40-60, +7(902)333-40-60 |
| Новосибирск | Фотосервис | 630015, г.Новосибирск, ул. Королёва, 40, корп.40 | 8(383)383-09-73 |
| Астрахань | Хайтек-Сервисный центр | 414024, г.Астрахань, ул. Ташкентская, 13Б | (8512) 238-310 |
| Курск | Экран-сервис | 305001, г. Курск, ул. Добролюбова, д.17 | 4712-54-74-24, 4712-54-74-23, 4712-54-74-25 |
| Старый Оскол | Экспресс-Сервис | 309511,Белгородская обл.г.Старый Оскол,мкр.Олимпийский д.7 | 84725424100 |
| Рязань | Элекс | Большая 56, склады Элекс | 8(4912)50-40-40 |
| Красноярск | Электроальянс АСЦ | 660020,Красноярск,ул.Спандаряна 7 | 8(391) 293-54-33, 89535934033 |
| Челябинск | Электро-Н ООО | г.Челябинск, пр. Победы,д.302 | 83512110084 |
| Мурманск | Электроника Сервис | 183032 г.Мурманск, ул. Гвардейская, д.3 | (8152) 255-263, (8152) 255-262 |
| Димитровград | Элком сервис | 433505, Ульяновская обл., г. Димитровград, ул. Октябрьская, д. 63 | 8(84235) 2-86-59, 9-14-64 |
| Казань | Элнет | 420034, г. Казань, ул. Васильченко, д.1, корп.153, оф.242 | (843) 207-12-13 |
| Тверь | Юмэкс | 170036, г. Тверь, ул. Ромтистрова, д.35, этаж1, пом. 026 | (4822)34-13-18, (4822)34-13-22 |

**Данная информация может быть изменена.**
**Более точные сведения о сервисных центрах в Вашем регионе доступны на сайте**
www.soundmax.ru

В случае возникновения проблем с обращением в Ваш региональный сервисный центр просим направить Ваши замечания, заполнив соответствующую форму в разделе «Обратная связь» на сайте компании.

Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

SOUNDMAX

Авторизованные
сервисные центры

## УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ:

1. Гарантийный срок 12 (двенадцать) месяцев со дня передачи изделия Потребителю.
2. Гарантийный ремонт производится в Авторизованных Сервисных Центрах.
3. Условия гарантии не предусматривают периодическое техническое обслуживание, установку и настройку изделия на дому у владельца.
4. Потребитель имеет право предъявить изготовителю требования, предусмотренные законом РФ «О защите прав потребителей» в течение гарантийного срока.
5. Потребитель обязан соблюдать правила безопасной эксплуатации и хранения изделия.
6. Гарантия не сохраняется в случае: нарушений правил эксплуатации, механических повреждений, нарушений гарантийной пломбы, неправильного подключения изделия, попадания посторонних предметов внутрь.
7. Гарантийные обязательства производителя не распространяются на:
   - сменные элементы питания (батарейки, аккумуляторы), дополнительные аксессуары, входящие в комплект поставки и подверженные естественному износу в процессе эксплуатации;
   - нарушения в работе изделия, вызванные сторонними приложениями (мелодии, графические, видео и другие файлы, Java и подобные им программы);
   - повреждения (недостатки), вызванные воздействием компьютерных вирусов и аналогичных им программ, установкой, сменой или удалением паролей (кодов) изделия, модификацией и/или переустановкой предустановленного ПО изделия.
   - условия эксплуатации изделия не для бытовых нужд и/или круглосуточного использования.

Изготовитель: ТЕХНО ЭЛЕКТРИК ЛИМИТЕД
Юридический адрес: 801 Лук Ю Билдинг, 24-26 Стэнли Стрит, Сентрал, Китай
Сделано в Китае

Адреса авторизованных сервисных центров приведены в Информации для потребителя, на сайте www.soundmax.ru и на QR-коде (верхний левый угол).

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

SOUNDMAX

**Срок гарантии – 12 месяцев**

Дата производства
Серийный номер

Модель

Дата продажи

Подпись продавца

Печать продавца

С условиями гарантийного обслуживания согласен, претензий по комплектности, внешнему виду и работоспособности не имею.

Подпись покупателя

## Сведения о ремонте

| № | Дата приема | Дата выдачи | Отметка СЦ | Подпись заказчика |
|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | |
| 2 | | | | |
| 3 | | | | |